



ENGLISH • ESPAÑOL

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

¡IMPORTANTE!
CONSERVELO PARA REFERENCIA FUTURA.



6938-ST

Around We Go™ **Activity Station • Estación de Actividades**

- Congratulations on your purchase of a new Bright Starts™ product! Please read all instructions before assembly and use of the activity station.
- ¡Felicitaciones por haber comprado un nuevo producto de Bright Starts™! Por favor lea todas las instrucciones antes de armar y usar la estación de actividades.

www.brightstarts.com



WARNING • ADVERTENCIA

EN

To Prevent Serious Injury or Death:

- Use the activity station seat ONLY if the child meets ALL of the following conditions:
 - ...is at least four (4) months of age
 - ...can sit up by him or herself
 - ...is less than 30" tall (76 cm)
 - ...weighs less than 25 lbs. (11 kg)
- DO NOT allow children who can stand or walk on their own to sit in the seat of the activity station.
-  **NOTE:** The seat can be easily removed to allow your child to continue to use the activity station as they grow.
- Do not use the activity station in dangerous conditions or situations:
 - NEVER leave child unattended in the activity station. ALWAYS keep child in view while child is in the product.
 - NEVER move the unit while the child is in the seat.
 - DO NOT add any strings or straps to any part of the activity station.
 - Strings can cause strangulation! DO NOT place items with a string around child's neck, such as hood strings or pacifier cords. DO NOT suspend strings over product or attach strings to toys.
 - DO NOT use any hardware other than that supplied.
- **FALL HAZARD:**
 - DO NOT place the activity station on an elevated surface. A child's movement can slide the activity station.
 - NEVER use near stairs.
 - To avoid tip-over, place the activity center on a flat, level floor.
 - For indoor use only.

ES

Para evitar lesiones graves o la muerte:

- Use el asiento de la estación de actividades SÓLO si el bebé cumple con TODAS las siguientes condiciones:
 - ...tiene al menos cuatro (4) meses de edad
 - ...puede sentarse por sí solo
 - ...mide menos de 76 cm (30") de estatura
 - ...pesa menos de 11 kg (25 lb)
- NO permita que los niños que pueden pararse y caminar por sí solos se sienten en el asiento de la estación de actividades.
-  **NOTA:** El asiento puede ser retirado con facilidad para permitir que su hijo continúe usando la estación de actividades mientras crece.
- No use la estación de actividades en condiciones o en situaciones peligrosas:
 - NUNCA deje al bebé desatendido en la estación de actividades. SIEMPRE mantenga al niño a la vista mientras se encuentre en el producto.
 - NUNCA mueva la unidad mientras el niño se encuentra en el asiento.
 - NO agregue cuerdas ni correas a ninguna parte de la estación de actividades.
 - ¡Las cuerdas pueden provocar estrangulamiento! NO coloque artículos con cuerdas alrededor del cuello de un niño, tales como cuerdas de capuchas o cordones de chupetes. NO suspenda cuerdas sobre el producto ni las ate a los juguetes.
 - NO use ningún otro elemento de ferretería que no sean los proporcionados.
- **PELIGRO DE CAÍDAS:**
 - NO coloque esta estación de actividades en una superficie elevada. Un movimiento del bebé puede hacer que la estación de actividades se deslice.
 - NUNCA la utilice cerca de las escaleras.
 - Para evitar que se vuelque, coloque la estación de actividades en un piso plano y nivelado.
 - Sólo para uso en interiores.



CAUTION • PRECAUCIÓN

- This product contains small parts. Adult assembly required.
- Este producto contiene partes pequeñas. Se requiere el armado por parte de un adulto.

IMPORTANT • IMPORTANTE

EN

- Care should be taken in unpacking and assembly.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- Do not use product if damaged or broken.

ES

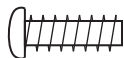
- Es necesario tener cuidado al desempacar y armarlo.
- Examine el producto con frecuencia en busca de partes dañadas, extraviadas o sueltas.
- NO use el producto si está dañado o roto.

Assembly Instructions • Instrucciones para armarlo

- Parts included – A complete parts list is on page 18. The hardware for assembly includes:
- Partes incluidas – En la página 18 se incluye una lista completa de las partes. El equipo de ensamblado incluye:

Qty. (16)

Cantidad (16)



M4 x 12mm (1/2") Phillips head screws

Tornillos de cabeza Phillips M4 x 12 mm (1/2")

EN

Tools needed – You will only need a #2 magnetic Phillips screwdriver. Tighten each screw by hand, stopping when the head is flush with the surface.



CAUTION: Do not overtighten screws or use a powered screwdriver. The threads in the plastic may strip, causing a loose connection.

ES

Herramientas necesarias – Sólo necesitará un desarmador Phillips Nro. 2 magnético. Apriete cada tornillo con la mano hasta que la cabeza esté alineada con la superficie.



PRECAUCIÓN: No apriete demasiado los tornillos ni use un destornillador eléctrico. Las roscas en el plástico pueden dañarse y provocar una conexión floja.



Table Column Assembly • Ensamblaje de la columna de la mesa

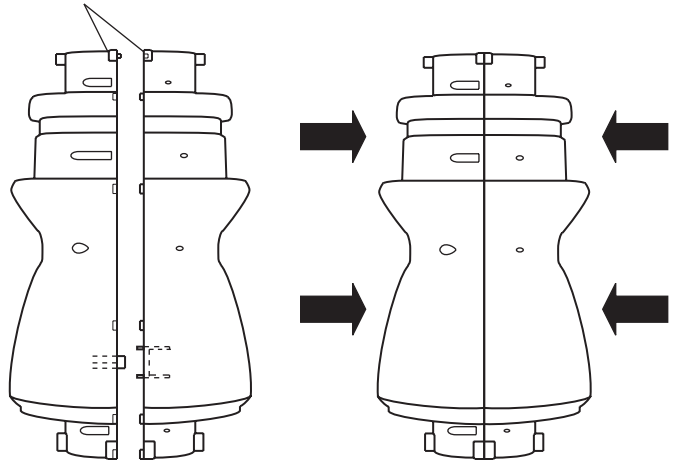
- 1** Locate the table column halves. These are identical parts. Stand the two parts on a smooth, level surface opposite each other. Align the tabs along the seam with the corresponding slots in the opposite half.

Push the halves together to close the seam on one side. (The alignment tabs will be hidden inside the column when the halves are joined.) Turn the table column around and close the opposite seam by engaging the alignment tabs as before. The seams should be flush and even when the parts are correctly joined.

Localice las mitades de la columna de la mesa. Se trata de partes idénticas. Coloque las dos partes en una superficie nivelada y lisa, una frente a la otra. Alinee las pestañas a lo largo de la costura con las ranuras correspondientes de la mitad opuesta.

Empuje las mitades para cerrar la costura en uno de los lados. (Las pestañas de alineación se esconderán dentro de la columna cuando se unan las mitades). Voltee la columna de la mesa y cierre la costura opuesta al colocar las pestañas de ajuste, enganchando las pestañas de alineación como antes. Las costuras deben estar alineadas y parejas cuando las partes se unan correctamente.

Alignment tabs
Pestañas de alineación



- 2** Locate the four recessed holes near each seam in the table column. Use (4) screws to secure the two halves together along one seam. Turn the table column around and secure the remaining seam with (4) more screws.

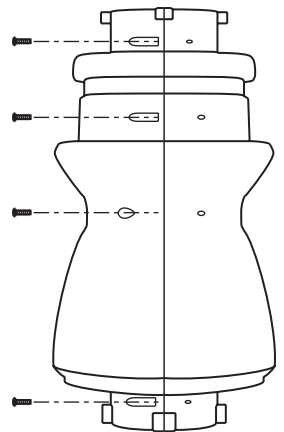
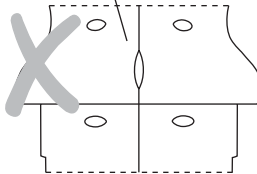
CAUTION: If the seam begins to separate while tightening the screws, the screws are too tight. Do not overtighten.

Localice los cuatro agujeros ocultos cerca de cada costura en la columna de la mesa. Use (4) tornillos para asegurar las dos mitades a lo largo de la costura. Gire la columna de la mesa y asegure la costura restante con otros (4) tornillos.

PRECAUCIÓN: Si al apretar los tornillos la costura se empieza a separar, los tornillos están demasiado apretados. No los apriete demasiado.

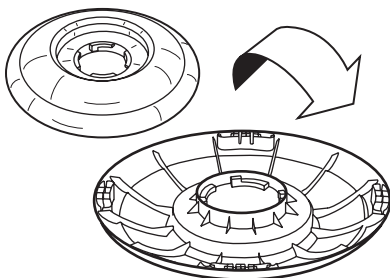
M4 screws (4)
Tornillos M4 (4)

Seam separation
Separación de la costura



- 3** Position the table base upside down. Locate the (4) anti-skid feet. Press each anti-skid foot onto one of the mounting locations around the perimeter of the base.

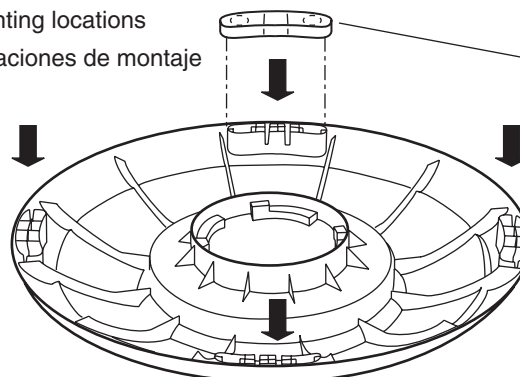
Coloque de cabeza la base de la mesa. Localice los (4) pies antideslizantes. Presione cada pie antideslizante dentro de una de las ubicaciones de montaje alrededor del perímetro de la base.



Mounting locations
Ubicaciones de montaje

Anti-skid foot
Pie antideslizante

X (4)

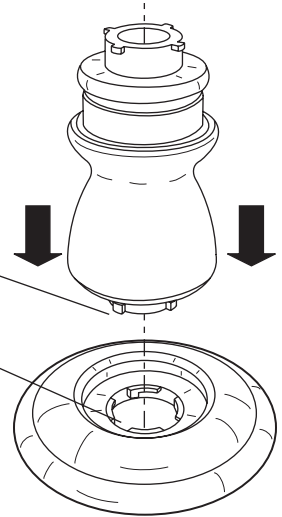


- 4** Place the base right side up on a smooth, level surface such as the floor. Hold the column above the base. Align the four locking tabs at the bottom of the column with the four slots in the base. Lower the column into position so that its bottom edge is flush with the top of the base. (Any particular tab will fit within any of the four slots.)

Coloque el lado derecho de la base hacia arriba en una superficie nivelada y lisa, como el piso. Sostenga la columna arriba de la base. Alinee las cuatro pestañas de ajuste de la parte inferior de la columna con las cuatro ranuras de la base. Coloque la columna en la posición adecuada para que su extremo inferior se alinee con la parte superior de la base. (Cualquiera de las pestañas se ajustará dentro de cualquiera de las cuatro ranuras).

Locking tabs
Pestañas de ajuste

Slots
Ranuras



- 5** Lock the column onto the base by turning the column *counter-clockwise* until it stops (approximately 1/8 turn). **Listen for the tabs to click into place, confirming that the parts are locked together.**

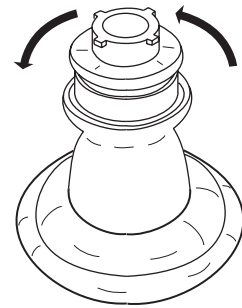
NOTE: If the base begins to turn also, push downward on the column while turning it. This will help the anti-skid feet grip the surface under the base.

Set the column/base assembly aside for use in a later step.

Fije la columna en la base al girar la columna *en el sentido contrario a las manecillas del reloj* hasta que se detenga (aproximadamente 1/8 de vuelta). **Escuche el clic de las pestañas, que confirma que las piezas están trabadas en su lugar.**

NOTA: Si la base también comienza a girar, presione la columna hacia abajo mientras la gira. Esto ayudará a que los pies antideslizantes se agarren a la superficie debajo de la base.

Deje a un lado la columna y la base ya armadas para usarlas más adelante.

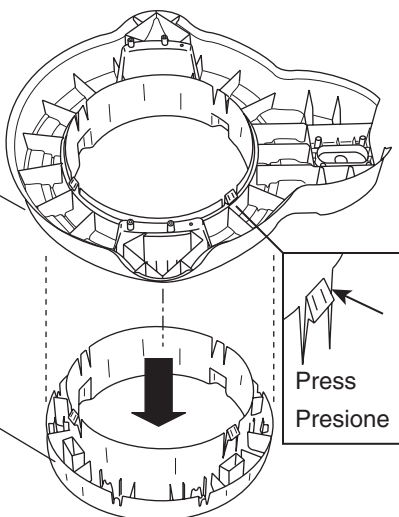


- 6** Locate the seat support ring. It is shipped with the seat carrier placed inside. Press two or more of the four latching tabs on the rim of the seat carrier to release it. Set the seat carrier aside for use in a later step.

Localice el anillo del soporte del asiento. Viene con el soporte del asiento colocado en su interior. Presione dos o más de las cuatro pestañas de ajuste que hay en el borde del soporte del asiento para liberarlo. Deje a un lado el soporte del asiento para usarlo en un paso posterior.

Seat support ring
Anillo del soporte del asiento

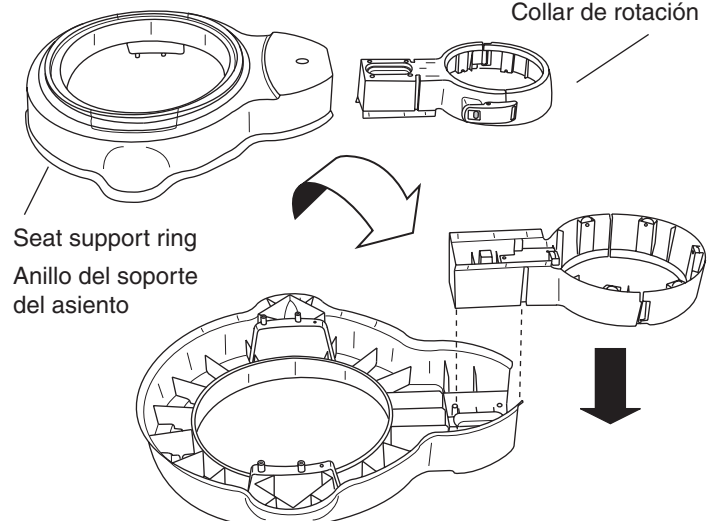
Seat carrier
Porta asiento



- 7** Locate the seat support ring and rotation collar. Position the collar and seat support ring upside down. Lift the rotation collar and then lower it into position toward the end of the seat support ring. Align the grooves in the rotation collar with the edges of the seat support ring channel so that the two parts slide together.

Localice el anillo del soporte del asiento y el collar de rotación. Coloque de cabeza el collar y el anillo del soporte del asiento. Levante el collar de rotación y después bájelo a la posición adecuada en el extremo del anillo del soporte del asiento. Alinee los biselados del collar de rotación con los bordes del canal del anillo del soporte del asiento para que las dos partes se deslicen juntas.

Rotation collar
Collar de rotación



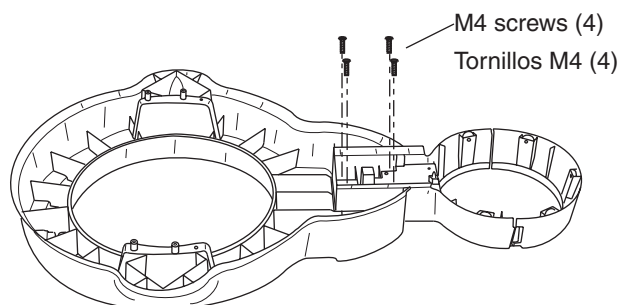
8

Use (4) screws to secure the rotation collar to the seat support ring. The holes are recessed in the bottom side of the rotation collar in the section that overlaps the seat support ring.

The seat support ring/collar assembly is complete.

Use (4) tornillos para fijar el collar de rotación al anillo del soporte del asiento. Los agujeros se encuentran escondidos en la parte inferior del collar de rotación en la sección que se superpone al anillo del soporte del asiento.

Ha terminado de armar el anillo del soporte del asiento/collar.



9

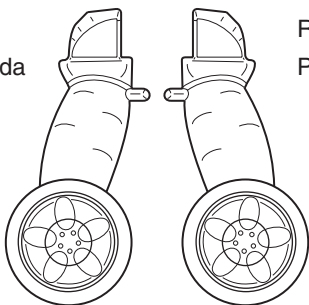
Locate the left and right leg/wheel assemblies. Position the seat support ring/collar assembly (from Step 8) upside down on a flat surface as shown below. Insert the left leg end into its socket in the bottom of the seat support ring. Insert the right leg end into its socket in the bottom of the seat support ring.

CAUTION: Do not lift the seat support assembly yet; the two legs must first be securely attached to the seat support assembly (see the next step).

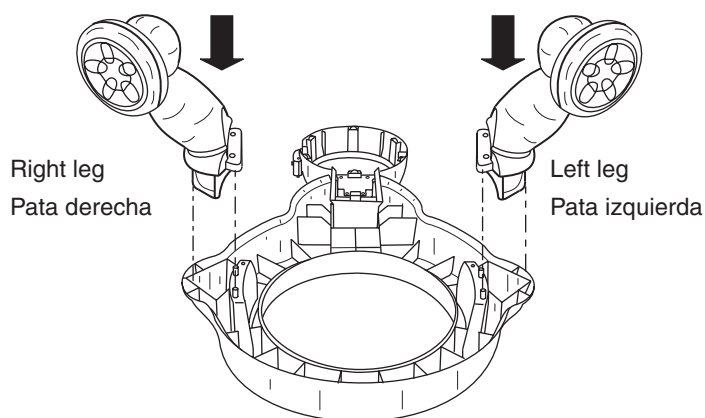
Localice los montajes de las patas/ruedas izquierda y derecha. Coloque el ensamblaje del anillo del soporte del asiento/collar (del paso 8) de cabeza en una superficie plana, como se muestra aquí. Inserte el extremo de la pata izquierda en su cavidad de la parte inferior del anillo del soporte del asiento. Inserte el extremo de la pata derecha en su cavidad en la parte inferior del anillo del soporte del asiento.

PRECAUCIÓN: Todavía no levante el soporte del asiento ensamblado; primero debe sujetar firmemente las dos patas al soporte del asiento ensamblado (vea el siguiente paso).

Left leg
Pata izquierda



Right leg
Pata derecha



10

Locate the leg mounting plates, (1) *left* and (1) *right*. Observe the left/right markings "L1" and "R2" embossed on the parts as shown. Press the *left* leg mounting plate onto the alignment tab of the *left* leg base. (Insert the two posts on the mounting plate into the holes in the leg base.)

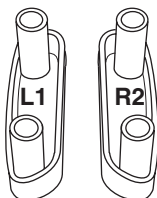
Use (2) screws to secure the *left* leg/mounting plate assembly to the seat support ring. Repeat for the *right* leg/wheel assembly and mounting plate.

Localice los platos de montaje de las patas, (1) *izquierda* y (1) *derecha*. Observe las marcas izquierda/derecha "L1" y "R2" grabadas en las piezas, como se muestra. Presione el plato de montaje *izquierdo* sobre la pestaña de alineación de la base de la pata *izquierda*. (Inserte los dos postes en el plato de montaje dentro de los orificios en la base de la pata).

Use (2) tornillos para sujetar el montaje de la pata/el plato de montaje *izquierdo* al anillo del soporte del asiento. Repita para la pata y la rueda *derecha* ensambladas con el fin de fijarlas al anillo del soporte del asiento.

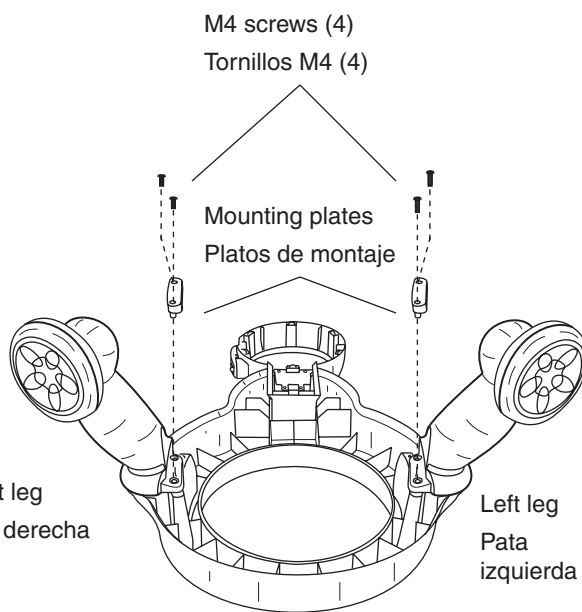
Leg mounting plates
Platos de montaje de las patas

Left • Izquierda



Right • Derecha

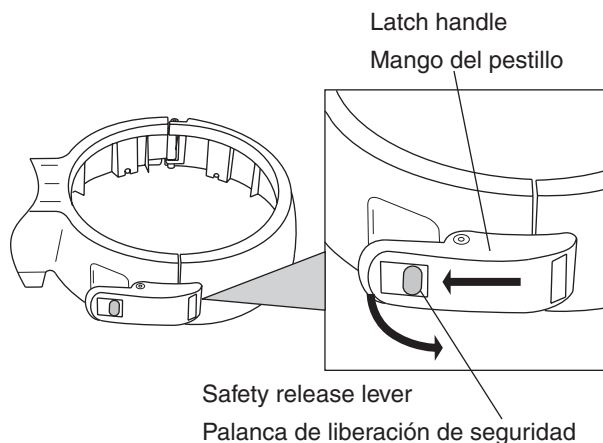
Right leg
Pata derecha



Left leg
Pata izquierda

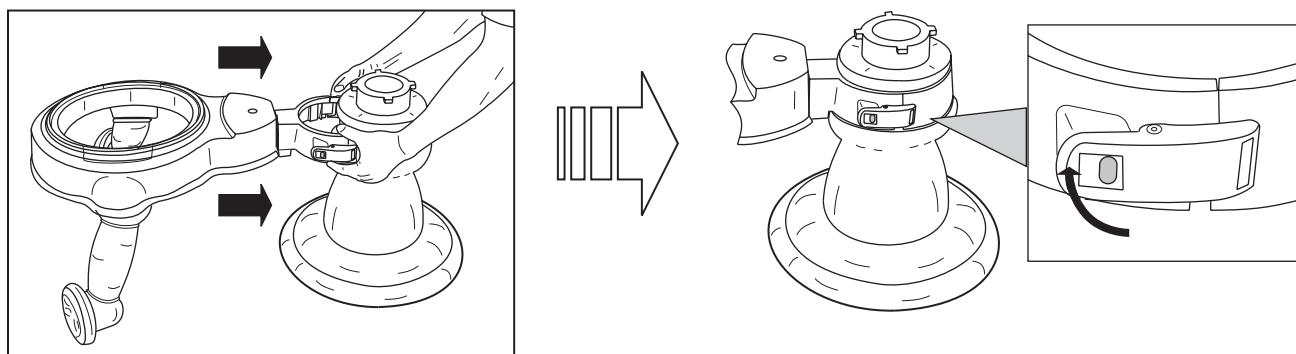
- 11** Position the table base/column assembly on a large flat surface. Hold the seat support ring assembly right side up. In this way, the wheels on the legs can roll on the surface near the table base. Unlatch and open the rotation collar. To open the collar, pull the latch handle toward you while pushing the safety release lever to the left.

Coloque la base de la mesa y la columna ya ensambladas en una superficie grande y plana. Mantenga hacia arriba el lado derecho del ensamblaje del anillo del soporte del asiento. De esta forma, las ruedas de las patas pueden rodar sobre la superficie cercana a la base de la mesa. Descorrea el pestillo y abra el collar de rotación. Para abrir el collar, jale el mango del pestillo hacia usted mientras empuja la palanca de liberación de seguridad hacia la izquierda.



- 12** Place the collar around the corresponding recess near the top of the table column. Connect the halves of the collar together. Push the latch flush against the collar to fasten it. Verify that the seat support ring will rotate easily around the table column.

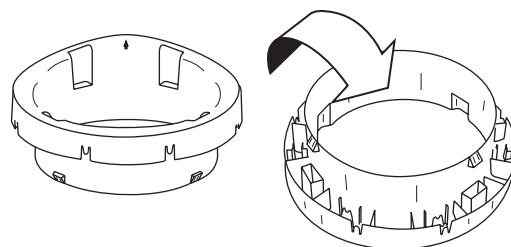
Coloque el collar alrededor de los huecos correspondientes cerca de la parte superior de la columna de la mesa. Conecte las mitades del collar. Presione el pestillo alineado contra el collar para ajustarlo. Verifique que el anillo del soporte del asiento rote fácilmente alrededor de la columna de la mesa.



Seat Assembly • Ensamblaje del asiento

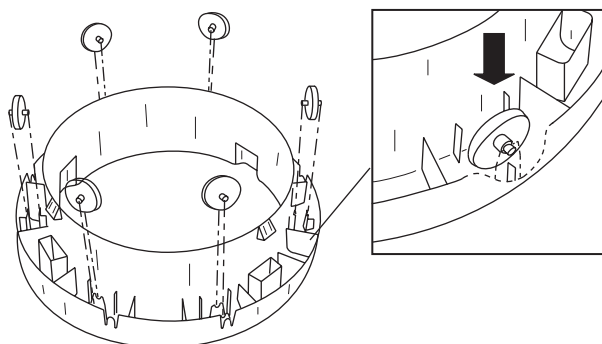
- 1** Locate the seat carrier and place it upside down on a flat surface.

Localice el soporte del asiento y voltéelo hacia abajo sobre una superficie plana.



- 2** Locate the (6) carrier wheels. Find the six sets of axle supports around the rim of the seat carrier. Place each of the wheels on a pair of axle supports and press downward. Each wheel will snap into place and rotate freely when properly installed.

Localice las seis (6) ruedas del soporte. Encuentre los seis conjuntos de soportes del eje alrededor del borde del soporte del asiento. Coloque cada una de las ruedas sobre un par de soportes del eje y presione hacia abajo. Cada rueda se ajustará en su lugar y girará libremente si la instala de manera adecuada.



3

Locate the fabric seat and remove it from the plastic bag. Turn the fabric so that the printed surface is on the inside and the outside is unprinted.

Localice el asiento de tela y retírelo de la bolsa de plástico. Voltee la tela para que la superficie impresa quede en el interior y la superficie no impresa quede en el exterior.

Fabric seat • Asiento de tela

Safety label

Etiqueta de seguridad

Leg openings

Aberturas para las piernas

Seat carrier

Soporte del asiento

Arrow (at back of seat carrier)

Flecha (en la parte posterior del soporte del asiento)

4

Locate the seat carrier and position it right side up. Turn the seat carrier so that the back of the seat (raised portion with arrow) is opposite you as shown.

Localice el soporte del asiento y colóquelo con el lado derecho hacia arriba. Voltee el soporte del asiento de manera que la parte posterior del asiento (la parte más alta con flecha) quede frente a usted como se muestra aquí.

5

Insert the fabric seat into the opening as shown.

- The leg openings must face toward you.
- The safety label that is facing you must be centered, left to right, on the arrow embossed on the back of the seat carrier rim.
- Leave about 3" of the fabric above the rim of the seat carrier.

Inserte el asiento de tela dentro de la abertura, como se muestra aquí.

- Las aberturas para las piernas deben mirar hacia usted.
- La etiqueta de seguridad que mira hacia usted debe estar centrada, de izquierda a derecha, en la flecha grabada en la parte posterior del borde del soporte del asiento.
- Deje unas 3" de la tela sobre el borde del soporte del asiento.

6

Turn the fabric down around the rim. Adjust it so that the binding (edge trim of fabric) is flush with the bottom edge of the seat carrier.

Voltee la tela hacia abajo alrededor del borde. Ajústela para que la unión (el borde de la tela) quede alineada con el borde inferior del soporte del asiento.

Rim of seat carrier

Borde del soporte del asiento

7

Turn the seat carrier upside down. Pull back the binding (edge trim) of the fabric seat to reveal the red webbing sewn to the inside edge of the seat. Locate a loop of webbing (a short section of webbing that is not sewn to the fabric). In the outer edge of the seat carrier, locate a short tab that protrudes from the carrier. (Find the tab nearest the loop.) Pull the loop over the tab and slide it downward to attach the fabric seat to the seat carrier.

Perform this step for each of the eight loops along the edge of the fabric seat. Pull each loop over its corresponding tab on the seat carrier.



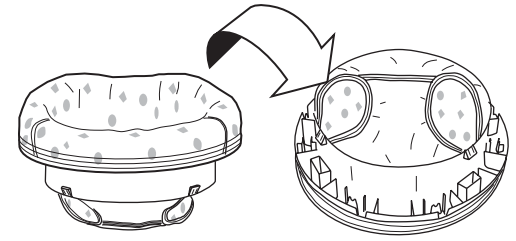
NOTE: If some of the loops do not align with the tabs, release all loops and recheck the fabric seat alignment (see Step 6). Rotate the fabric seat so that the center of its safety label aligns with the arrow on the seat carrier rim. Then repeat Step 7.

Voltee el soporte del asiento hacia abajo. Tire de la unión (el borde) del asiento de tela para que se vea la red roja cosida al interior del borde del asiento. Localice un lazo de la red (una pequeña sección del bordado que no esté cosida a la tela). En el borde exterior del soporte del asiento, localice una pestaña pequeña que sobresale del soporte. (Encuentre la pestaña más cercana al lazo). Tire del lazo sobre la pestaña y deslícelo hacia abajo para sujetar el asiento de tela al soporte del asiento.

Realice este paso para cada una de los ocho lazos a lo largo del borde del asiento de tela. Tire de cada lazo sobre su pestaña correspondiente en el soporte del asiento.

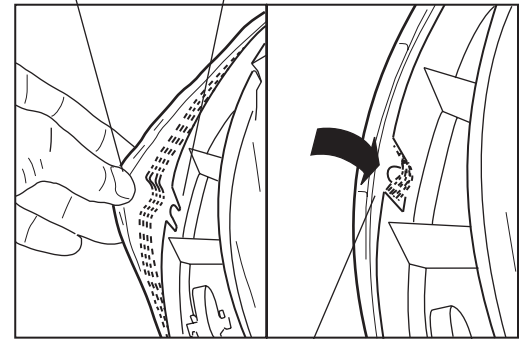


NOTA: Si alguno de los lazos no se alinea con las pestañas, suelte todos los lazos y vuelva a revisar la alineación del asiento de tela (vea el Paso 6). Gire el asiento de tela de tal forma que el centro de su etiqueta de seguridad se alinee con la flecha del borde del soporte del asiento. Repita el Paso 7.



Loop of webbing • Lazo de red

Tab • Pestaña



Loop webbing over tab

Lazo del bordado sobre la pestaña

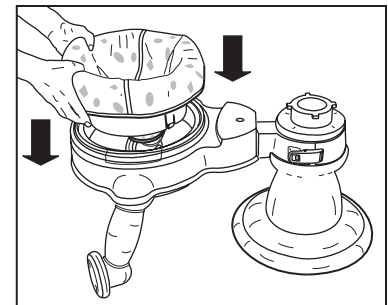
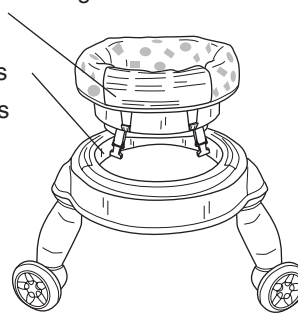
8

Hold the seat carrier so that the safety label on the seat fabric is facing you, opposite the table column. Lower the seat carrier into the opening in the seat support ring. Keep the rim level to prevent the sides from binding. Continue pushing the seat carrier downward until the four locking tabs engage the inner rim of the seat support ring.

Sostenga el soporte del asiento de modo que la etiqueta de seguridad en la tela del asiento mire hacia usted, en el lado opuesto de la columna de la mesa. Coloque el soporte del asiento dentro de la abertura del anillo del soporte del asiento. Mantenga el nivel del borde para evitar que los lados se traben. Continúe empujando el soporte del asiento hacia abajo hasta que las cuatro pestañas de ajuste entren al borde interior del anillo del soporte del asiento.

Safety label
Etiqueta de seguridad

Buckles
Hebillas



9

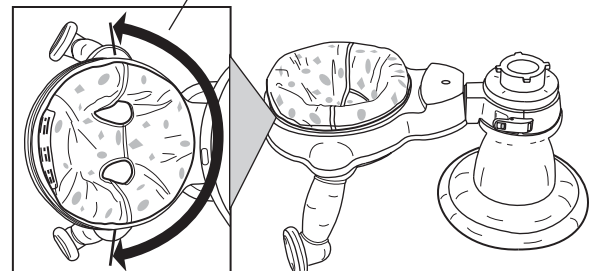
Check the seat carrier installation:

- The seat carrier should rotate freely for approximately 1/2 turn within the seat support ring. This allows the child to face the table and turn to the left or right.
- The seat carrier should be fully seated to resist being easily pulled out of the seat support ring.

Revisar la instalación del soporte del asiento:

- El soporte del asiento deberá girar libremente dentro del anillo del soporte del asiento.
- El soporte del asiento debe rotar libremente aproximadamente 1/2 vuelta dentro del anillo del soporte del asiento. Esto le permite al niño mirar la mesa y girar hacia la izquierda o hacia la derecha.

Range of rotation
Gama de rotación



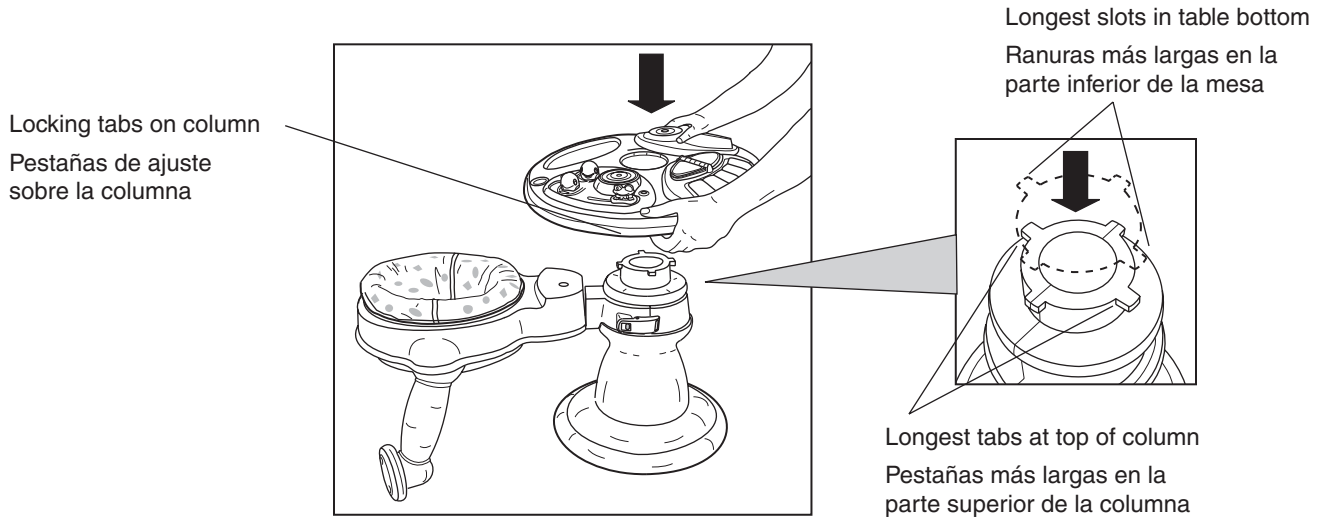
Activity Station Table Assembly • Ensamblaje del Mesa de la Estación de Actividades

- 1** Locate the activity station table. (Do not install the removable tray or stalk toys on it at this time). Hold the table level and carefully lower it onto the column. Slowly rotate the table until the four locking tabs at the top of the column enter the four slots under the table.

 **NOTE:** The tabs and slots are keyed (have different lengths). This provides two possible orientations for mounting the table on the column.

Localice la mesa de la estación de actividades. (No instale la bandeja desmontar ni los juguetes del tubo flexible en este momento). Mantenga nivelada la mesa y con mucho cuidado presiónela hacia abajo sobre la columna. Lentamente, gire la mesa hasta que las cuatro pestañas de ajuste en la parte superior de la columna ingresen en las cuatro ranuras debajo de la mesa.

 **NOTA:** Las pestañas y las ranuras están codificadas (tienen longitudes diferentes). Esto proporciona dos orientaciones posibles para colocar la mesa sobre la columna.

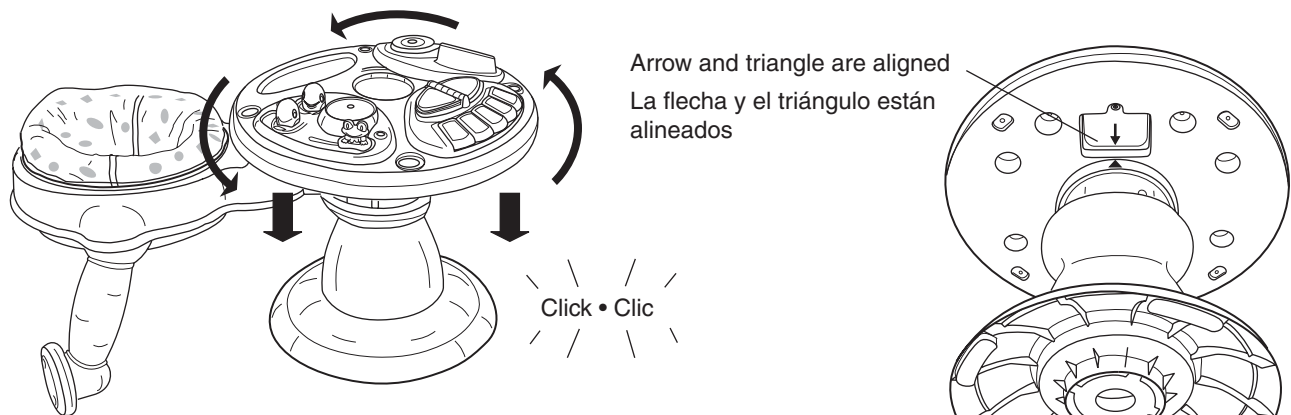


- 2** Look underneath the table to confirm that it is fully seated, flush with the rim just above the rotation collar. Rotate the table top counter-clockwise approximately 1/8 turn. At the same time, press downward on the base to prevent it from turning. Listen for the tabs to click into place. Check the table installation:

- Look under the table beneath the piano module.
- Verify that the arrow on the battery cover is aligned with the triangle on the rim of the table column.
- If needed, rotate the table until the arrow points to the triangle.

Mire debajo de la mesa para confirmar que esté firmemente asentada, a la misma altura que el borde, justo encima del collar de rotación. Gire la parte superior de la mesa en el sentido contrario a las manecillas del reloj aproximadamente 1/8 de vuelta. Al mismo tiempo, presione hacia abajo sobre la base para evitar que gire. Escuche hasta que las pestañas hagan clic en su lugar. Verifique la instalación de la mesa:

- Mire bajo la mesa debajo del módulo del piano.
- Verifique que la flecha de la tapa de las baterías esté alineada con el triángulo en el borde de la columna de la mesa.
- Si es necesario, rote la mesa hasta que la flecha apunte al triángulo.



- 3** Locate the dragonfly merry-go-round. Lower it onto the drive shaft in the pond character toy and press downward to secure it in place.

Locate the bead chaser toy. It features four beads. Plug each end of the bead chaser into the socket on each side of the pond character toy.

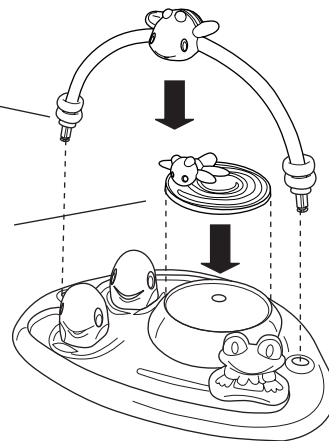
Localice el carrusel con libélula. Bájelo sobre el eje motor del módulo de personaje estanque y presione hacia abajo para ajustarlo en su lugar.

Localice el juguete sujetador de cuentas. Incluye cuatro cuentas. Inserte cada extremo del sujetador de cuentas en el hueco que se encuentra a cada lado del juguete con el módulo de personaje estanque.

Bead chaser
Sujetador de cuentas

Dragonfly merry-go-round
Carrusel con libélula

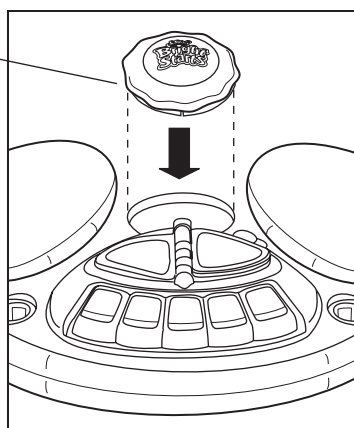
Click • Clic



- 4** Locate the centerpiece for the table. Align the three tabs on the bottom edge of the base with the slots in the round holder. Press downward on base of the centerpiece to engage the locking tabs, securing it to the table top.

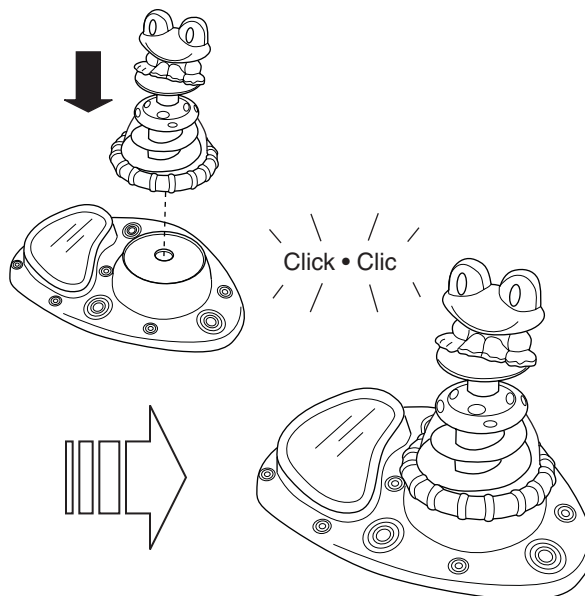
Ubique la pieza central para la mesa. Alinee las tres lengüetas del borde inferior de la base con las ranuras del sujetador redondo. Presione hacia abajo sobre la base de la pieza central, para encajar las lengüetas, asegurándola a la parte superior de la mesa.

Centerpiece
Pieza central



- 5** Locate the spinning frog toy. Lower it into the socket on the reflecting pond (mirror) module.

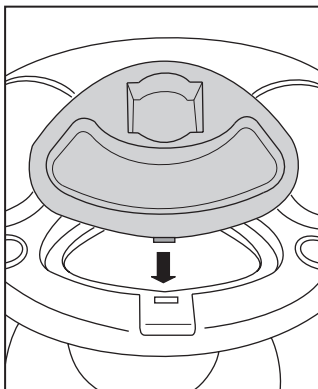
Localice el parte superior del juguete giratorio. Bájelo en el hueco que se encuentra en el módulo del estanque (espejo).



- 6** Locate the removable tray. Insert the tab on the edge of the tray into the slot in the table. Lower the removable tray into the opening in the table. Press downward to latch the tray in place.

Localice la bandeja desmontar. Inserte la lengüeta del borde de la bandeja en la ranura de la mesa. Baje la bandeja desmontar hacia la abertura de la mesa. Presione hacia abajo para ajustar la bandeja en su sitio.

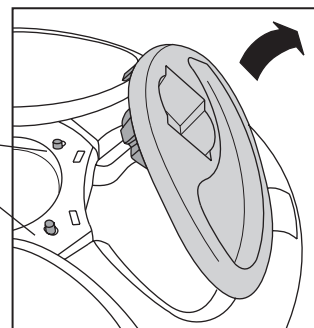
Click • Clic



To remove the tray, tilt it upward while sliding the two tray release buttons.

Para quitar la bandeja, inclínela hacia arriba al mismo tiempo que desliza los dos botones para desenganchar la bandeja.

Tray release buttons
Botones para desenganchar la bandeja



7

Locate the four toys shown below. These are mounted on stalks that plug into sockets in the table. Align the key at the base of each stalk toy with the notch in the side of the socket. Insert the stalk toy fully to secure it.

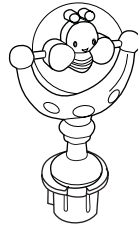
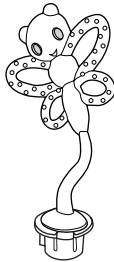
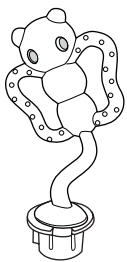


CAUTION: Ensure each stalk toy is latched into position.

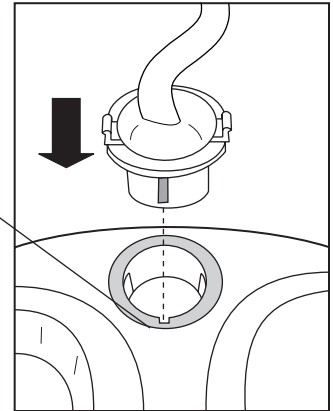
Localice los cuatro juguetes que se muestran a continuación. Estos juguetes están montados sobre tubos que se insertan en los huecos de la mesa. Alinee las dos pestañas de ajuste que se encuentran en la base de cada juguete del tubo con las ranuras correspondientes en los huecos. Inserte totalmente el juguete del tubo flexible para fijarlo.



PRECAUCIÓN: Asegúrese de que cada juguete del tubo flexible esté sujeto en su lugar.

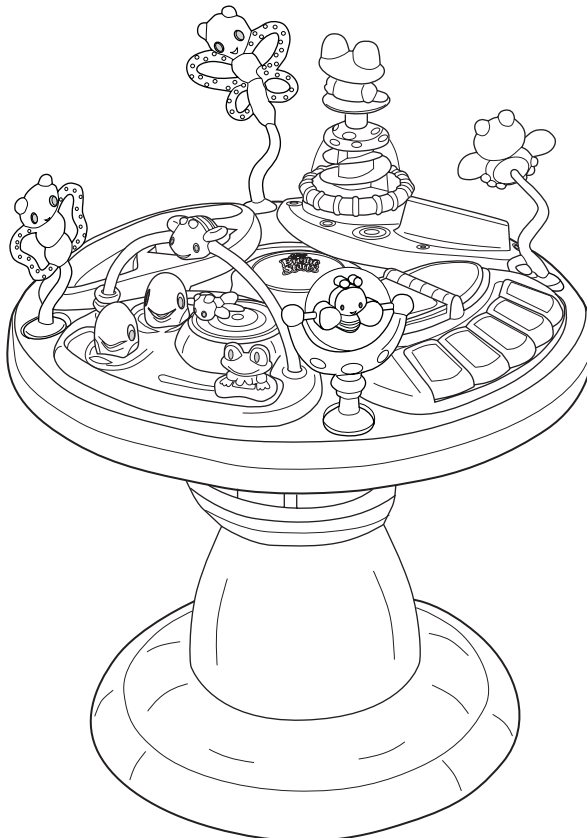


Click • Clic
Notch • Muesca



The figure below shows the recommended locations for the stalk toys (relative to the table-top toy modules). The mechanical assembly of the activity station is complete! Be sure to read the following sections on how to install batteries and how to use the activity station.

La siguiente figura muestra las ubicaciones recomendadas para los juguetes del tubo flexible (en relación con los módulos para los juguetes en la mesa). ¡El ensamblado mecánico de estación de actividades está completo! Asegúrese de leer las siguientes secciones sobre cómo instalar las baterías y cómo usar la estación de actividades.



Battery Installation • Instalación de las Baterías • Installation des Piles

EN

The piano module requires (3) size C/LR14 (1.5V) batteries (not included). Please use alkaline batteries for better performance.



CAUTION: Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard, or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove exhausted batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked "rechargeable."
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not use rechargeable alkaline batteries in a Ni-Cad or Ni-MH battery charger.
- Please use the correct disposal method for batteries.
- Remove batteries before putting the product into storage for a prolonged period of time.

ES

El módulo del piano requiere (3) baterías tamaño C/LR14 (1.5 V) (no incluidas). Use baterías alcalinas para un mejor funcionamiento.



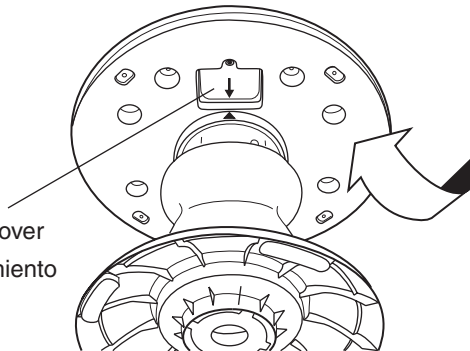
PRECAUCIÓN: Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida de la batería podría reducirse o la batería podría tener una fuga o romperse.

- Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No combine baterías usadas con nuevas.
- No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
- Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente.
- Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías.
- No haga cortocircuito con las baterías.
- No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).
- Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías.
- Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable".
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse.
- Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
- No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH.
- Utilice el método de eliminación correcto para las baterías.
- Retire las baterías antes de almacenar un producto durante un período prolongado.

1

The battery compartment is accessible on the underside of the table beneath the piano module. Remove the child from the seat. Remove the tray and any other loose items on the table. Carefully turn the table over until it rests on its edge.

El compartimiento de las baterías se encuentra en el extremo inferior de la mesa debajo del módulo del piano. Quite al niño del asiento. Retire la bandeja y cualquier otro elemento suelto que se encuentre sobre la mesa. Inclíne la mesa con cuidado hasta que se apoye sobre uno de sus lados.

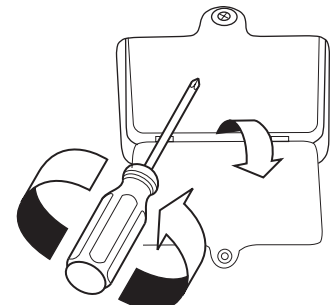


Battery compartment cover
Cubierta del compartimiento
de las baterías

2

Loosen the screw that secures the battery compartment cover. (The screw is retained in the battery cover.) Temporarily remove the cover by disengaging the two tabs at the side opposite the screw.

Afloje el tornillo que fija en su lugar la tapa del compartimiento de las baterías. (El tornillo queda sujetado en la cubierta del compartimiento de las baterías). Retire temporalmente la cubierta liberando las dos pestañas que se encuentra en el lado opuesto del tornillo.

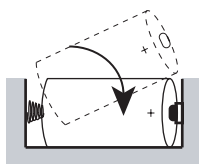


3

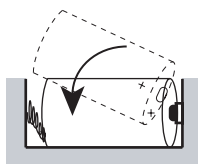
Install (3) size C/LR14 (1.5 V) batteries, observing the polarity markings embossed on the bottom of the compartment.

Instale (3) baterías tamaño C/LR14 (1.5 V), observando las marcas de polaridad grabadas en la parte inferior del compartimiento.

Correct
Correcto



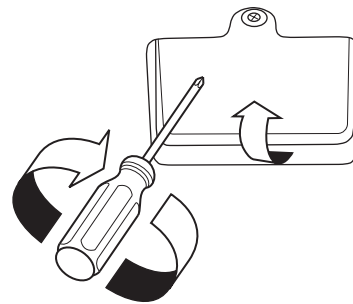
Incorrect
Incorrecto



4

Replace the battery cover on the piano module and tighten the screw. Do not overtighten.

Vuelva a colocar la tapa de las baterías en la módulo del piano y ajuste el tornillo. No apriete demasiado.



Operating Instructions • Instrucciones de funcionamiento

- The seat in the Around We Go™ Activity Station is intended for children who cannot walk on their own, but who can sit up unassisted. Be sure to adjust the seat height specifically for your child before using the activity station.
- El asiento de la estación de actividades Around We Go™ está diseñado para niños que aún no caminan solos, pero que pueden permanecer sentados sin ayuda. Asegúrese de ajustar la altura del asiento específicamente para su niño antes de comenzar a usar la estación de actividades.

Adjusting the Seat Height • Ajuste de la altura del asiento

- The goal of adjusting the seat height is to ensure the child is supported by *both* the seat and their legs. In this way, they can have assistance while learning how to transition from sitting to walking.
- La idea de ajustar la altura del asiento es garantizar que el niño esté apoyado *tanto* en el asiento como en sus piernas. De esta forma, los niños tendrán ayuda mientras se encuentran en la transición entre sentarse y caminar.

1

Carefully lower the child into the seat with his/her back toward the safety label at the top of the seat rim. Observe the position of the feet relative to the floor surface. The seat is at the correct height when only the ball of each foot touches the floor.

Siente al niño cuidadosamente en el asiento, con la espalda hacia la etiqueta de seguridad que se encuentra en la parte superior del borde del asiento. Observe la posición de los pies en relación con la superficie del piso. El asiento estará a la altura correcta cuando sólo la planta del pie toque el piso.

Safety label
Etiqueta de seguridad



Correct
Correcto



Too low
Demasiado bajo



Too high
Demasiado alto



2

To change the seat height...



CAUTION: Do not adjust the height while the child is in the seat.

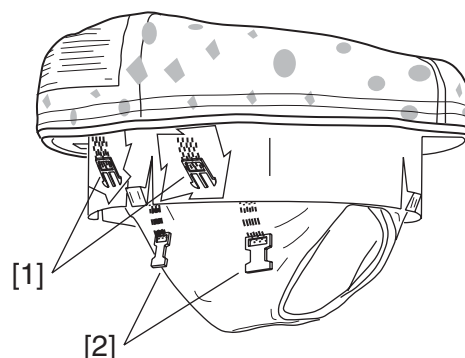
- 1 Remove the child from the seat.
- 2 Change the height adjustment strap to the appropriate arrangement in the figure.
Low position – Leave straps unfastened.
High position – Fasten straps [1] to [2] to raise the child 2" (5.1 cm).
- 3 Return the child to the seat to check the adjustment.

Para cambiar la altura del asiento...



PRECAUCIÓN: No ajuste la altura mientras el niño esté en el asiento.

- 1 Retire al niño del asiento.
- 2 Cambie la tira del ajuste de la altura a la configuración apropiada, como se muestra en la siguiente figura.
Posición baja – Deje la tiras sin apretar.
Posición alta – Ajuste la tiras A a A para elevar al niño 5.1 cm (2").
- 3 Vuelva a poner al niño en el asiento para comprobar que la altura sea correcta.



Removing the Seat from the Activity Station Retirar el asiento de la estación de actividades

EN

After the child can walk on his or her own, it's time to remove the seat. They can continue to play as before at the activity station while standing or by using a small chair. To remove the seat assembly from the activity station...

- 1 Reach under the table to unfasten the latch on the rotation collar. To open the collar, pull the latch handle toward you while pushing the safety release lever to the left.
- 2 Store the seat in a safe location.

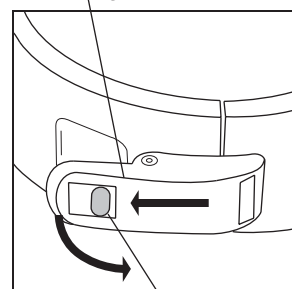
ES

Cuando el niño pueda caminar por sí mismo será el momento de retirar el asiento. Los niños podrán seguir jugando como antes en la estación de actividades estando de pie o usando una silla pequeña. Para quitar el asiento de la estación de actividades...

- 1 Métase debajo de la mesa para aflojar el pestillo del collar de rotación. Para abrir el collar, jale el mango del pestillo hacia usted mientras empuja la palanca de liberación de seguridad hacia la izquierda.
- 2 Guarde el asiento en un lugar seguro.

Latch handle

Mango del pestillo



Safety release lever

Palanca de liberación de seguridad

Piano Operation • Funcionamiento del piano

EN

Locate the two slide switches along the rear edge of the piano module. Slide the ON/OFF switch to turn the piano ON or OFF. Slide the volume switch to the *high* or *low* position as needed.

The small music book (behind the piano keys) selects one of three music modes:

- 1 Piano Scale – The keys play a 5-note musical scale. Turn both pages to the right for Piano Scale Mode.
- 2 Song – Each key plays a short song. Turn to the middle two pages for Song Mode.
- 3 Silly Sounds – Each key plays a silly sound. Turn both pages to the left for Silly Sounds Mode.



NOTE: Weak batteries cause erratic product operation, including distorted sound and dimming or failed lights. Because each electrical component requires a different operating voltage, replace the batteries when any function fails to operate. See page 13.



CAUTION: Keep liquids away from the piano. Spillage could affect the sound or operation.

ON/OFF switch

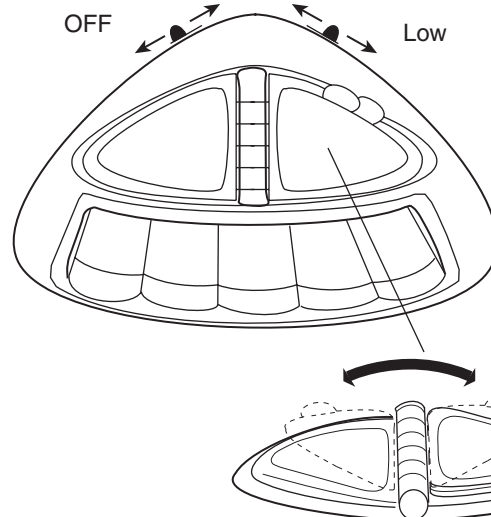
Volume switch

ON

High

OFF

Low



ES

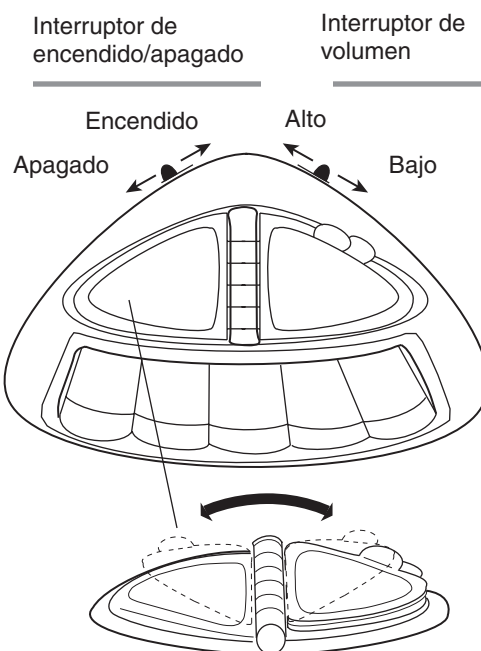
Localice los dos interruptores deslizables que se encuentran en el borde posterior del módulo del piano. Deslice el interruptor de encendido/apagado (ON/OFF) para encender (ON) o apagar (OFF) el piano. Deslice el interruptor del volumen hacia la posición *alto* (high) o *bajo* (low) según sea necesario.

El pequeño libro musical (detrás de las teclas del piano) selecciona uno de los tres modos musicales:

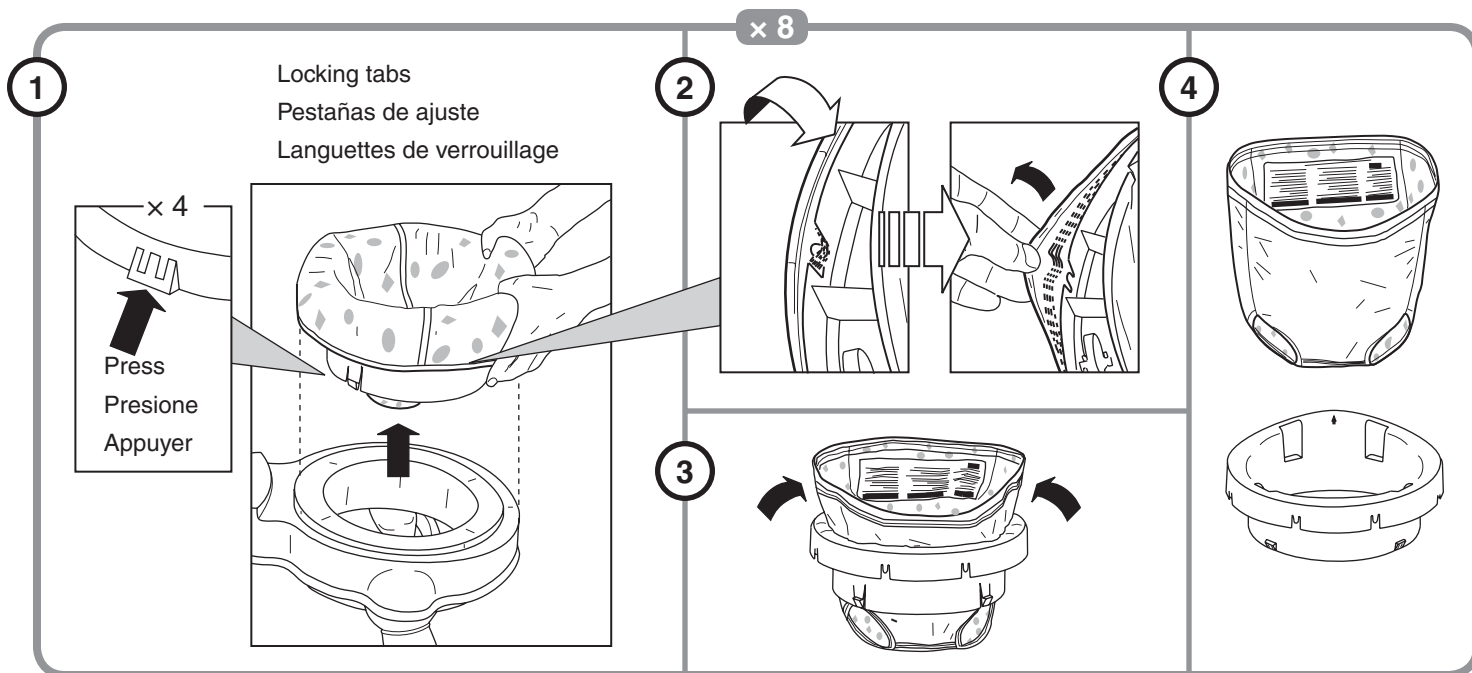
- 1 Escala del piano – Las teclas tocan una escala musical de 5 notas. Voltee ambas páginas hacia la derecha para el Modo de escala del piano.
- 2 Canción – Cada tecla toca una canción corta. Voltee hacia el centro las dos páginas para entrar al Modo de canción.
- 3 Sonidos Graciosos – Cada tecla toca una sonido graciosos. Voltee las dos páginas hacia la izquierda para el Modo sonidos graciosos.

 **NOTA:** Las baterías débiles hacen que el producto funcione en forma errática, es decir, con distorsión del sonido y pérdida de intensidad o falla de las luces. Dado que cada componente eléctrico requiere una tensión de operación distinta, reemplace las baterías cuando falle alguna función. Consulte la página 13.

 **PRECAUCIÓN:** Mantenga los líquidos alejados del piano. Un derrame podría afectar el sonido o el funcionamiento.



Care and Cleaning • Cuidado y limpieza • Entretien et nettoyage



EN

Fabric Seat – First, you must remove the seat carrier...

To wash the fabric seat... Machine wash the fabric seat in cold water. Use a gentle wash cycle with no bleach. Tumble dry, using low heat.

To reinstall the fabric seat and seat carrier, reverse the steps above or refer to the Assembly Instructions, page 9.

Teethers – Clean teethers before use. Not dishwasher safe. Wipe clean with damp cloth and mild soap. Air dry.

Other parts – Wipe the plastic parts with mild soap and a damp cloth. Wipe dry. Do not use harsh detergents or bleach.

 **CAUTION:** Keep liquids away from the piano module. Spillage could affect the sound or operation.

ES

Asiento de tela – Primero debe retirar el soporte del asiento...

Para lavar el asiento de tela... Lave el asiento de tela en una lavadora con agua fría. Use un ciclo de lavado suave. No use cloro. Séquelo en una secadora a baja temperatura.

Para reinstalar el asiento de tela y el soporte del asiento, invierta los pasos anteriores o consulte las Instrucciones de Ensamblaje, página 9.

Mordederas: Limpie las mordederas antes de usarlas. No apta para lavavajillas. Limpie con un paño húmedo y jabón suave. Deje secar al aire.

Otras partes – Limpie las partes de plástico con jabón suave y un paño húmedo. Limpie en seco. No use detergentes abrasivos ni cloro.

PRECAUCIÓN: Mantenga los líquidos alejados del módulo del piano. Un derrame podría afectar el sonido o el funcionamiento.

Servicing Replaceable Parts • Servicio para las partes reemplazables

EN The following procedures describe how to remove particular components in the event they need replacement.

Reflecting Pond (Mirror) Module, Pond Character Module, and Piano Module – Either toy can be replaced as one module...

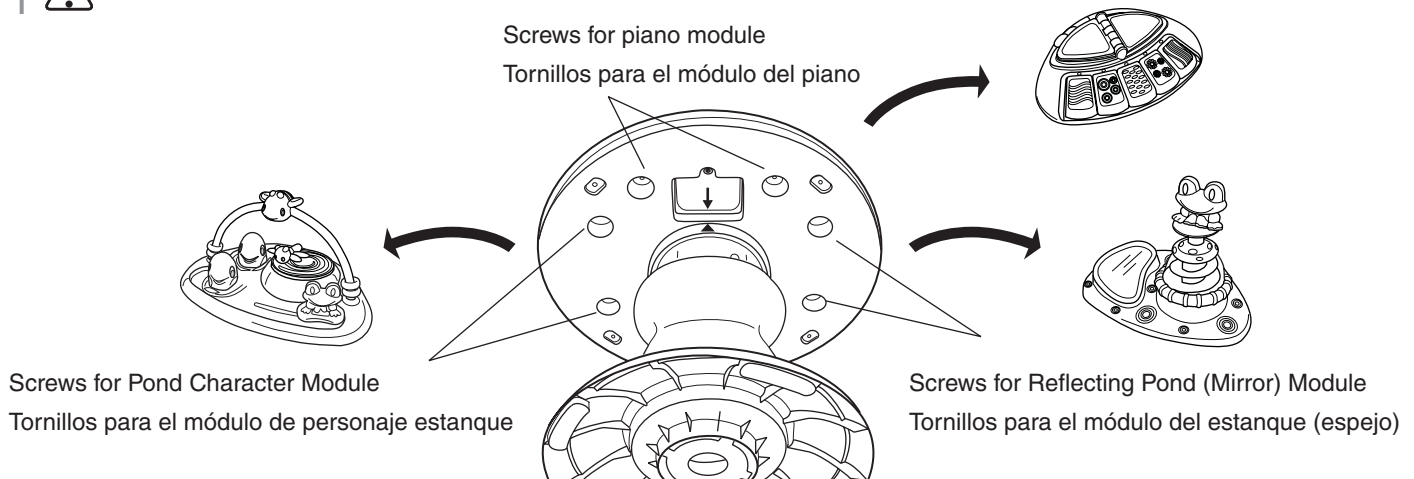
- 1 Locate and remove the (2) screws underneath the table that fasten the toy to the table.
- 2 From the top of the table, lift the entire module upward from its mounting location.
- 3 Return the module to Kids II Customer Service for prompt replacement.

CAUTION: Use only replacement parts supplied by Kids II.

ES Los siguientes procedimientos describen cómo retirar algunos de los componentes en el caso que necesiten ser reemplazados
Módulo del estanque (espejo), Módulo de personaje estanque, y Módulo del piano – Cualquier juguete puede ser reemplazado como un módulo...

- 1 Localice y retire los dos (2) tornillos que se encuentran debajo de la mesa y que fijan el juguete a la mesa.
- 2 Desde la parte superior de la mesa, levante el módulo de la ubicación del montaje.
- 3 Devuelva el módulo al Servicio de Atención al Cliente de Kids II para reemplazarlo rápidamente.

PRECAUCIÓN: Solo use repuestos provistos por Kids II.



FCC Statement • Declaración de la FCC • Déclaration FCC

EN This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

- 1 this device may not cause harmful interference, and
- 2 this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Este dispositivo cumple con las normas de la Parte 15 de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- 1 este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales y
- 2 este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.



ADVERTENCIA: los cambios o modificaciones realizados a esta unidad, sin la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento, podrían invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.



NOTA: este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites de dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con las Normas de la Parte 15 de la FCC. Estos límites han sido establecidos para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar frecuencias de radio y, de no instalarse y utilizarse de conformidad con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio.

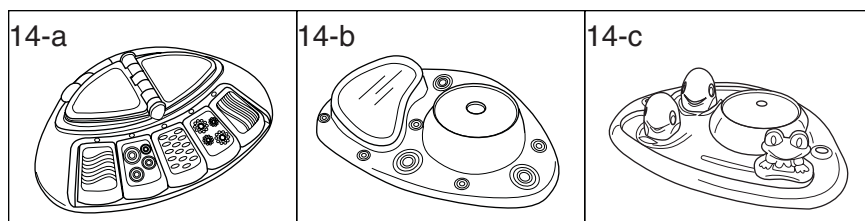
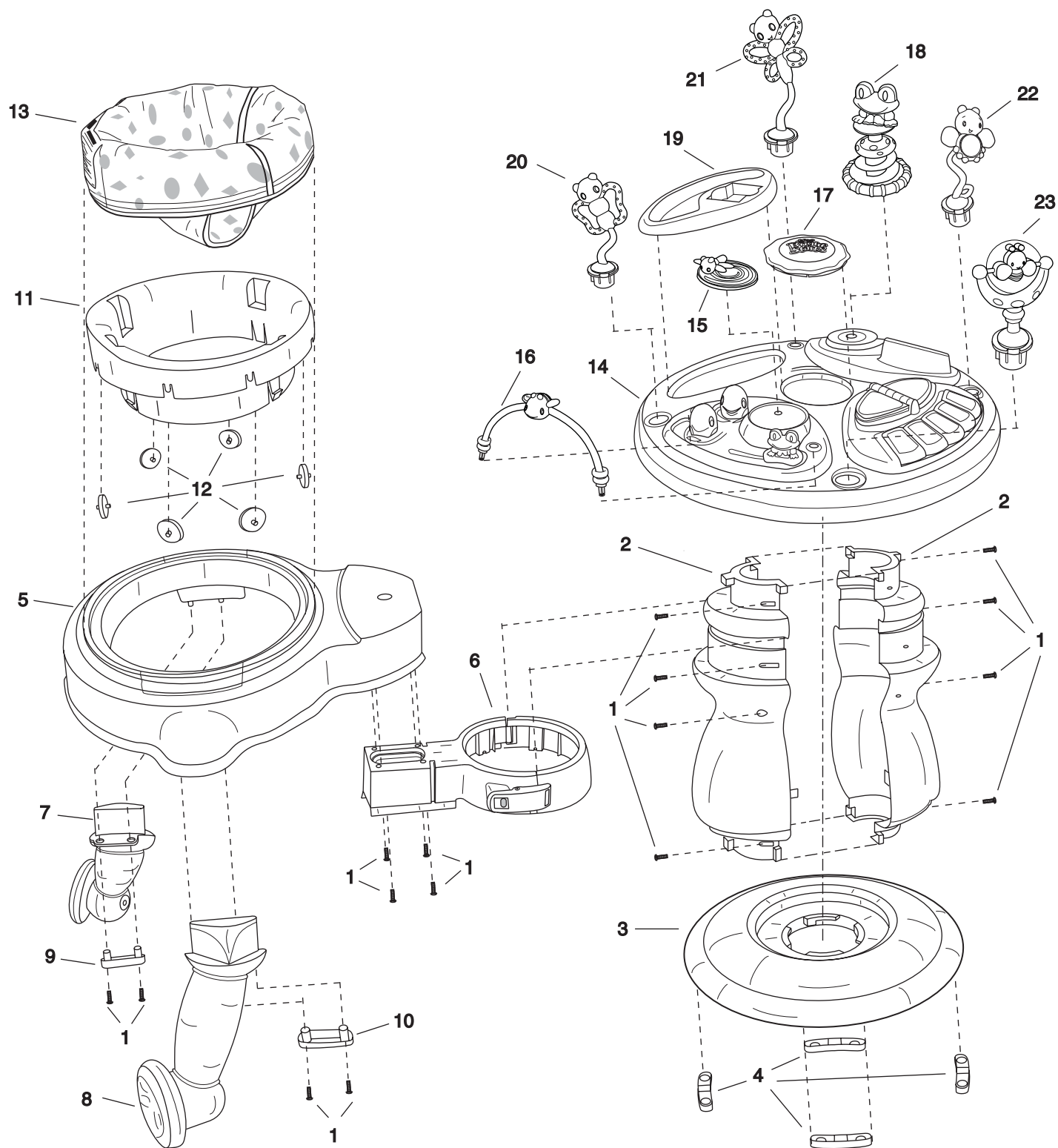
Sin embargo, no es posible garantizar que en una determinada instalación no se producirán interferencias. Si este dispositivo provoca interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, cuestión que puede determinarse encendiendo y apagando el dispositivo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia realizando uno o más de los procedimientos siguientes:

- Vuelva a orientar o colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente diferente a la que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio o TV experimentado para pedirle ayuda.

6938

Parts List and Drawing • Lista de partes y dibujo

No. No.	Qty. Cant.	Description	Descripción
1	(16)	Screw, M4 x 12mm (1/2")	Tornillo, M4 x 12mm (1/2")
2	(2)	Table column half	Mitad de la columna de la mesa
3	(1)	Table support base	Base de soporte de la mesa
4	(4)	Anti-skid feet	Pies antideslizantes
5	(1)	Seat support ring	Anillo del soporte del asiento
6	(1)	Rotation collar	Collar de rotación
7	(1)	Leg/wheel, left	Pata/rueda, izquierda
8	(1)	Leg/wheel, right	Pata/rueda, derecha
9	(1)	Leg mounting plate, left	Plato de montaje de la pata, izquierdo
10	(1)	Leg mounting plate, right	Plato de montaje de la pata, derecho
11	(1)	Seat carrier	Soporte del asiento
12	(6)	Wheel for seat carrier	Rueda para el soporte del asiento
13	(1)	Fabric seat	Asiento de tela
14	(1)	Table top assembly	Ensamblaje de la parte superior de la mesa
14-a	(1)	• Piano module	• Módulo del piano
14-b	(1)	• Reflecting pond (mirror) module	• Módulo del estanque (espejo)
14-c	(1)	• Pond character module	• Módulo de personaje estanque
15	(1)	Dragonfly merry-go-round	Carrusel con libélula
16	(1)	Bead chaser	Sujetador de cuentas
17	(1)	Centerpiece	Pieza central
18	(1)	Spinning frog toy	Parte superior del juguete giratorio
19	(1)	Removable tray	Bandeja desmontar
20	(1)	Stalk toy, butterfly teether	Juguete del tubo, mordedera en forma de mariposa
21	(1)	Stalk toy, dragonfly teether	Juguete del tubo, mordedera en forma de libélula
22	(1)	Stalk toy, bee	Juguete del tubo, abeja
23	(1)	Stalk toy, spinning bee	Juguete del tubo, abeja giratoria



Kids II® Limited Warranty • Garantía Limitada de Kids II® • Garantie limitée Kids II®

EN Kids II is committed to making innovative, high quality products for babies and children. We warrant this product to be free from defects in material and workmanship existing at the time of manufacture for a period of one year from the date of initial purchase (sales receipt is required for proof of purchase). If any defect is discovered during the limited warranty period, we will, at our sole option, repair or replace your product at no cost to you.

This limited warranty does not cover claims resulting from misuse, failure to follow the instructions (assembly, installation, maintenance, and use), abuse, alteration, involvement in an accident, and normal wear and tear. Your statutory rights are unaffected.

ES Kids II asume el compromiso de fabricar productos innovadores y de alta calidad para bebés y niños. Garantizamos que este producto no contiene defectos en los materiales o en la mano de obra al momento de su fabricación durante un período de un año desde la fecha de compra inicial (se requiere recibo de venta como comprobante de la compra). Si se descubre algún defecto durante el período de garantía limitada, repararemos o reemplazaremos, a nuestra entera discreción, su producto sin ningún costo para usted.

Esta garantía limitada no cubre las reclamaciones que surjan por uso inapropiado, no seguir las instrucciones (armado, instalación, mantenimiento y uso), abuso, alteración, participación en un accidente y desgaste por el uso normal. Sus derechos en virtud de las leyes no se ven afectados.

FR Kids II s'engage à faire des produits innovants et de grande qualité pour les nourrissons et les enfants. Nous garantissons ce produit contre tout défaut de matériel et de fabrication existant au moment de la fabrication et cela, pour une année à partir de la date d'achat initiale (le reçu faisant preuve d'achat). Si un défaut quelconque est découvert pendant la période de garantie limitée, nous nous engageons, comme étant notre seule option, à réparer ou à remplacer votre produit gratuitement.

Cette garantie limitée ne s'applique pas en cas de mauvaise utilisation, de non-respect des instructions (assemblage, installation, entretien et utilisation), d'abus, d'altération, d'implication dans un accident ou de l'usure normale. Vos droits prévus par la loi ne sont pas affectés.

DISTRIBUTED BY



Kids II, Inc. • Alpharetta, GA 30022 USA
www.kidsii.com

Kids II Canada Co. • Toronto, Ontario M2J 5C2 Canada
Kids II Australia Pty Ltd. • Castle Hill, NSW, 2154 Australia
Kids II US Mexico S.A. de C.V.

Av. Vasco de Quiroga No. 3900 – 905 A

Col. Lomas de Santa Fe • Cuajimalpa, México D.F. • C.P. 05300

Kids II UK Ltd. • 725 Capability Green
Luton, Bedfordshire LU1 3LU UK

Consumer Service • Servicios al consumidor • Service consommateurs
www.kidsii.com/customerservice

US/Canada 1-800-230-8190

Australia (02) 9894 1855

Mexico (55) 5292-8488

UK +44 (0) 1582 816 080

© 2009 Kids II, Inc. • Printed in China • 6938-ST_IS120209R2